



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU



Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA



**MINISTERO
DELLA
CULTURA**



**Gemeinde Stilfs
Comune di Stelvio**

Schlanders/Silandro

19.03.2025

Sachbearbeiterin/Incaricata Mag. Eva Ratschiller
Tel.: 0473 736 800
E-mail: pnrr@bzgvin.it

Alle imprese invitate

An die eingeladenen Firmen

VERGABESTELLE:
Gemeinde Stilfs

STAZIONE APPALTANTE:
Comune di Stelvio

**EINLADUNGSSCHREIBEN
zum Verhandlungsverfahren
unter EU-Schwelle**

***PNRR M1C3|2.1.
“Stilfs – Resilienz erzählen“***

**Restaurierung des historischen
Fachwerkhauses und Umwandlung
in eine Gemeinschaftsstruktur**

**LOS 1:
Restaurierungsarbeiten**

CUP: D25I22000310001

**LETTERA D'INVITO
alla procedura negoziata
sottosoglia**

***PNRR M1C3|2.1.
“Stelvio – raccontare la resilienza“***

**Restauro dell'edificio storico
con struttura lignea a traliccio e
trasformazione in un luogo comunitario**

**LOTTO 1:
opere da restauratori**

**Gesetzliche Grundlage: Art. 26, Abs. 1,
Buchstabe c) LG 16/2015**

**Riferimento normativo: art. 26, comma 1,
lettera c) LP 16/2015**

Nach Einsichtnahme in den Verwaltungsakt
Beschluss Nr. 92 vom 13.03.2025 mit dem
entschieden wird, den Vertrag abzuschließen.

Vista la determina a contrarre n. 92 dd.
13/03/2025.

Ihr Unternehmen wird mit gegenständlichem
Schreiben eingeladen, ein Angebot auf dem Portal
der telematischen Ausschreibungen auf der
Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it
abzugeben.

Con la presente la Vostra impresa è invitata a
presentare offerta sul portale delle gare
telematiche www.bandi-altoadige.it

Im Falle von Arbeiten über einen Betrag bis zu
150.000,00 Euro müssen Wirtschaftsteilnehmer,
die nicht im Besitz der SOA-Zertifizierung sind, die
technisch-organisatorischen Anforderungen

Nel caso di lavori di importo pari o inferiore a
150.000 €, l'operatore economico, qualora non
sia in possesso di attestazione SOA, deve
essere in possesso dei requisiti di ordine

gemäß **Art. 28 der Anlage II.12, GvD Nr. 36/2023** erfüllen.

Gemäß **Art. 39 Abs. 2 Buchst. b) LG Nr. 16/2015** wird im Falle von Arbeiten über einen Betrag unterhalb der EU-Schwellenwerte die Stillhaltefrist gemäß Abs. 1 und 3 ebd. nicht angewandt.

Der Höchstbetrag, der untervergeben werden kann, ist den Ausschreibungsbedingungen zu entnehmen.

Die Vergabestelle behält sich gemäß **Art. 108 Absatz 10 GvD 36/2023** das Recht vor, den Zuschlag nicht zu erteilen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, das Ausschreibungsverfahren mit einer entsprechenden Begründung auszusetzen, neu auszuschreiben oder keinen Zuschlag zu erteilen.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Zuschlag auch dann zu erteilen, wenn nur ein einziges gültiges Angebot eingeht.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, den Vertrag mit angemessener Begründung nicht abzuschließen, auch wenn sie zuvor den Zuschlag erhalten hat.

Die Ausschreibungsunterlagen können auf der Internetseite www.ausschreibungen-suedtirol.it frei heruntergeladen werden.

tecnico-organizzativo di cui all'**art. 28 dell'allegato II.12 del D.lgs 36/2023**.

Nel caso di lavori di importo inferiore alle soglie di rilevanza europea, ai sensi dell'**art. 39, comma 2, lett. b), L.P. n. 16/2015**, non si applica il termine dilatorio di cui ai commi 1 e 3 del medesimo articolo.

Per l'importo massimo subappaltabile, si veda il disciplinare di gara.

La stazione appaltante si riserva il diritto di non procedere all'aggiudicazione ai sensi degli **art 108, comma 10, d.lgs. n. 36/2023**.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sospendere, re indire o non aggiudicare la gara motivatamente.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione anche nel caso di una sola offerta valida.

La stazione appaltante con adeguata motivazione si riserva il diritto di non stipulare il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione.

La documentazione di gara è liberamente scaricabile dal sito www.bandi-altoadige.it.

Angebotsabgabefrist:
04.04.2025, 12:00 Uhr

Ort, Datum und Uhrzeit der nicht-öffentlichen Sitzung* zur Öffnung der Verwaltungsunterlagen (Umschlag A)
07.04.2025, 08:00 Uhr
in der Bezirksgemeinschaft Vinschgau
Hauptstraße 134
39028 Schlanders

Sollten bei der Öffnung keine Unterbrechungen notwendig sein und keine Anfragen beantragt werden müssen, behält sich die Vergabestelle vor die gesamte Öffnung der administrativen Unterlagen, samt Kontrolle der Unterlagen, sowie die Bekanntgabe der Zulassungen/Ausschlüsse sowie die Öffnung der wirtschaftlichen Angebote am gleichen Tag vorzunehmen, ohne dass die Sitzung an einen anderen Tag

Termine per la presentazione dell'offerta:
04/04/2025 ore 12:00

Luogo, data e ora della seduta non pubblica* per l'apertura delle offerte (busta A)
07/04/2025 ore 08:00
presso la Comunità Comprensoriale Val Venosta
Via Principale 134
39028 Silandro

Se non sono necessarie interruzioni durante l'apertura e non ci sono richieste da fare, la stazione appaltante si riserva il diritto di effettuare l'intera apertura dei documenti amministrativi, compreso il controllo dei documenti, nonché l'ammissioni/esclusioni e l'apertura delle offerte economiche nel medesimo senza rinviare la seduta ad un altro giorno.

verschoben wird.

**Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen (Art. 6, Abs. 8, LG 16/2015).*

**Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica (art. 6 comma 8, LP 16/2015).*

Der einzige Projektverantwortliche (EPV)

Il responsabile unico del progetto (RUP)

Rinner Urban
digital signiert – firmato digitalmente